

ICI RADIO

14 août 1976 / no 223

sommaire

Récital d'orgue: Marie-Andrée Paré	2
Les Milliardaires américains: Jay Gould	3
Gilles Vigneault	4
Les Indes galantes de Rameau	5
Le Phénomène Guy des Cars	7
Rencontre avec le peintre Marcel Barbeau	8
Trois romanciers latino-américains	18
Les Musiciens par eux-mêmes: Hughes Cuénod	
et André Isoir	19
Le Développement des sciences au moyen âge	20
Au temps des cathédrales	21
Ernest Pallascio-Morin et la Suisse	21
Einstein, l'horloge atomique et les trous noirs	22
Jacques Ferron évoque la région de Grande-Vallée	22
Les Récitals du réseau FM	23

MONTREAL

CBF-FM/100,7

QUÉBEC

CBW-FM/95,3

CHICOUTIMI

CBJ-FM/100,9

OTTAWA-HULL

CBO-FM/102,5

MARIE-ANDRÉE PARÉ AU VILLAGE DE BEAUPRÉ

C'est la musicienne Marie-Andrée Paré qui, le lundi 16 août à 21 h 30, donnera un **Récital d'orgue** aux réseaux FM et AM de Radio-Canada. Enregistrée à l'orgue Karl Wilhelm de l'église du village de Beupré, cette émission comprendra des œuvres de Bach et Clérambault.

Diplômée de l'Université Laval de Québec, Marie-Andrée Paré obtenait en mai 1974 une maîtrise d'interprétation à l'orgue. Elève d'Antoine Bouchard, elle fut aussi, pendant quelque temps, chargée d'enseignement à la même école de musique. Aujourd'hui boursière du ministère de l'Education, l'artiste parfait son art à Paris, avec Gaston Litaize.

L'orgue de l'église du village de Beupré, sur lequel Mme Paré présente ce récital, est un instrument à traction mécanique entièrement conçu et construit par le facteur d'orgues Karl Wilhelm. Inauguré à la fin des années 60 par Antoine Bouchard, il comprend deux claviers et une vingtaine de jeux.

Marie-Andrée Paré à l'église du village de Beupré, un autre **Récital d'orgue** que n'oublieront pas d'écouter les nombreux habitués de cette populaire série de la radio.

C.F.

Cet horaire est diffusé intégralement à l'antenne du réseau FM de Radio-Canada. Un certain nombre d'émissions incluses dans cet horaire sont aussi diffusées par les postes du réseau français AM de Radio-Canada à l'exclusion de CBF-690 Montréal, CBV-980 Québec, CBOF-1250 Ottawa et CBJ-1580 Chicoutimi. Si vous ne demeurez pas dans le territoire couvert par les émetteurs du réseau FM, veuillez consulter l'horaire local.

RÉSEAU FM

CBF-FM/100,7	MONTRÉAL
CBV-FM/95,3	QUÉBEC
CBJ-FM/100,9	CHICOUTIMI
CBOF-FM/102,5	OTTAWA-HULL

RÉSEAU AM

CBJ/1580	CHICOUTIMI
CHFA/680	EDMONTON
CFRG/710	} GRAVELBOURG
CFGR/1230	
CBGA/1250	MATANE
CBAF/1300	MONCTON
CBOF/1250	OTTAWA
CBV/980	QUÉBEC
CBKF-FM/97,7	REGINA
CFNS/1170	SASKATOON
CJBC/860	TORONTO
CBUF-FM/97,7	VANCOUVER
CBEF/540	WINDSOR
CKSB/1050	WINNIPEG

Édition

Société Radio-Canada
Service de la publicité
de la radio
C.P. 6000, Montréal
H3C 3A8

Rédacteur en chef

René Laporte

Rédacteurs

Charlotte Ferland
Ginette Galarneau

Horaires

Diane Sylvain

Distribution tél. 285-2671

Numéro gratuit

Frais d'expédition à domicile: \$6.60

Tout chèque ou mandat doit être
fait à l'ordre
de

Periodica Inc.
Ici Radio-Canada Radio
C.P. 220
Ville Mont-Royal
H3P 3B9
Tél. 274-5468

Dépôt légal — Bibliothèque nationale
du Québec No D725-304

JAY GOULD, pur représentant de la finance spéculative américaine

De tous les « barons pillards » — c'est ainsi qu'on a baptisé les Astor, Vanderbilt, Rockefeller et autres milliardaires américains du XIXe siècle, — Jay Gould fut le plus impopulaire. En fait, le mot impopulaire ne donne qu'une faible idée de l'opinion que les Américains, riches et pauvres, avaient de Jay Gould. Ils le méprisaient avec une violence qui nous paraît aujourd'hui suspecte, étant donné que ses opérations financières n'étaient pas plus malhonnêtes que celles de ses frères en milliards.

La cause principale de la haine dans laquelle on le tenait était avant tout son talent d'homme d'affaires. Impitoyable envers ses concurrents et davantage encore envers ses associés, jamais grand financier à Wall Street ne se montra plus apte à mettre les politiciens de son côté et les actionnaires de ses compagnies sur la paille.

Dans les **Portraits**, riches et vigoureux que nous trace Pierre Villon des milliardaires américains du XIXe siècle et, en particulier cette semaine de Jay Gould, les auditeurs du réseau FM de Radio-Canada voient apparaître les valeurs selon lesquelles la société américaine s'est organisée au lendemain de la Guerre de l'Indépendance, dont nos voisins du Sud célèbrent cette année le bicentenaire.

« Jay Gould, nous dit Pierre Villon, jouait ouvertement le jeu capitaliste qui consistait à gagner de l'argent par tous les moyens imaginables, légaux ou non. C'est-à-dire conformément à la loi du plus fort, du plus rusé, du moins scrupuleux. Loi, soit dit en passant, qui régissait aussi les actions des états, des gouvernements et dont la population dans son ensemble ne se plaignait jamais tant qu'elle y trouvait son propre bénéfice... Cette absence d'hypocrisie, de la part de Gould, était très gênante. Il volait ses partenaires, trompait les trompeurs, exploitait ses ouvriers, achetait quantité d'hommes politiques, mais cela n'avait rien d'original. Ce qui était original, chez Gould, c'est qu'il ne se donnait pas la peine de déguiser, ni de donner d'excuses, ni de trouver des alibis. »

Pour connaître en détails les chemins de la fortune que prit cet enfant né en 1836 d'une lignée d'aristocrates, dans l'état de New York, les auditeurs passionnés de la petite et grande histoire américaine ne devraient pas manquer ce portrait de la série LES MILLIARDAIRES AMÉRICAINS.

Diffusion: mardi 17 août, 16 h 30 au réseau FM de Radio-Canada.

Réalisation: Jean Lacroix.

G.G.

GILLES VIGNEAULT, L'ADMIRABLE

« Il a un chant sauvage dans la gorge. Il a un nez de chouette épervière. On dirait que les lames et les aiguilles du nordet ont façonné sa face. Il est sec comme un coureur des bois... »

« Quand il s'interprète, c'est beau de vérité. Non qu'il ait la belle voix mouvante et miellée d'un Bithikotsis ou la verte diction d'un Cuco Sanchez. La voix de Vigneault est éraillée; elle cailoute; elle rafale, feule, se fêle. Tout à coup, il tire dessus jusqu'à la déchirer. Chantant, il se donne. Il n'a rien de plus chaud que d'être présent... »

Gilles Vigneault ! Chanté ici par le poète français Henri Picchette, ce Gilles Vigneault que nous aimons tous se définissait un jour en ces termes :

*Une biographie... ?
Je ne suis pas mort
Vécu treize ans à Natashquan
Etudié une quinzaine d'années
Enseigné durant sept autres.
Ramé, pêché, chassé, dansé,
portagé, couru la grève,
débardé, ri et pleuré,
cueilli bérís, bluets, framboises,
aimé, prié, parlé, menti.
Écrit cent chansons et deux livres.
Ai l'intention de continuer.*

Et il continue de chanter son pays, sa terre, sa langue, ses ancêtres. Et il continue de mener sa vie de nomade, sa vie de voyageur et d'ambassadeur qu'on applaudit partout avec le même enthousiasme.

Chanteur, conteur, poète, humoriste, Gilles Vigneault sera de nouveau des nôtres le dimanche 15 août à midi, au **Tour de chant** du réseau FM de Radio-Canada. Accompagné par les musiciens Langis Breton, violon, Vic Angellilo, basse, Jean-Claude Guérard, batterie, et Gaston Rochon, piano et chef d'orchestre, il interprétera alors plusieurs chansons telles *Gros Pierre*, *Le doux chagrin*, *J'ai planté un chêne*, *Tout l'monde est malheureux*.

Animée par Jean Groulx et réalisée à Ottawa par Marcel Saumure, cette émission a été enregistrée le mois dernier, à l'occasion du Dixième Anniversaire de Camp Fortune.

C.F.

LES INDES GALANTES

Son compositeur vit le jour à Dijon en 1683. Né à la fin du Grand Siècle, Jean-Philippe Rameau en deviendra le plus grand compositeur français comme aussi l'un des plus marquants de son époque.

Il fit ses classes à la collégiale de Saint-Etienne et au collège de Godrans puis, à dix-huit ans, il partit pour l'Italie. A son retour, il se fit surtout connaître comme organiste, d'abord à Avignon et à Clermont-Ferrand, ensuite à Paris où il travailla pour les Jésuites de la rue Saint-Jacques et les Pères de la Merci.

A quelque temps de là, Rameau publie son premier livre de pièces de clavecin ainsi que son fameux *Traité de l'harmonie*. Dès ce moment, tout en exerçant son premier métier, le compositeur écrit sans relâche des œuvres diverses pour en arriver bientôt à la musique dramatique, sa production la plus importante. Ainsi, de 1733 à 1760, il compose vingt-huit opéras ou ballets. Parmi ceux-là, l'opéra-ballet *Les Indes Galantes* devait occuper une des toutes premières places.

La forme de l'opéra-ballet naquit en 1697 avec *L'Europe galante* de Campra et la Motte. Fusion du drame et du ballet, ce genre dépassa en popularité la tragédie lyrique. « Cette sorte de danse, écrivait le librettiste Roy en 1753, sympathise avec l'impatience française. » Cahusac, pour sa part, le définissait comme « un spectacle de chant et de danse formé de plusieurs actions différentes, toutes complètes et sans autres liaisons entre elles qu'un rapport vague et indéterminé ». Quoi qu'il en soit, l'absence de règles rendit très vite ce genre cher aux artistes et à un public avide de nouveauté. Quant à Rameau, il profita largement de cette innovation qui ouvrait un champ plus vaste à une musique descriptive et impressionniste.

Second opéra du père d'*Hippolyte et Aricie*, *Les Indes galantes* fut créé le 23 août 1735 à l'Académie royale de musique. Remanié plusieurs fois de 1736 à 1743, l'ouvrage connut sous Louis XV un certain succès. Au XXe siècle, l'Opéra de Paris fit de ce spectacle un triomphe sans précédent pendant près de dix années: de 1952 à 1961 en effet on y donna deux cent quarante-six représentations de l'ouvrage. Néanmoins, jusqu'à ces derniers temps, aucune réalisation discographique n'avait été consacrée à ce que l'on considère aujourd'hui comme le chef-d'œuvre de Jean-Philippe Rameau. Cette lacune fut comblée en 1974. Réalisé par

la Grande Ecurie et la Chambre du Roy sous la direction de Jean-Claude Malgoire, ce premier enregistrement stéréophonique mondial (un second gravé par l'orchestre de Jean-François Paillard devait sortir peu après) sera diffusé à **L'Opéra du samedi** du réseau FM, le 14 août à 14 heures.

L'appellation la Grande Ecurie et la Chambre du Roy fera sans doute sursauter plus d'un lecteur. Baptisés ainsi sous François Ier, les musiciens de la cour étaient alors divisés en deux ensembles: « Ceux qui font noise » (trompettes et tambours) appelés la Grande Ecurie et « ceux doux à ouyr » (hautbois et violons) nommés la Chambre du Roy. L'histoire raconte que cette division persista jusqu'au XVIIIe siècle, Aussi la plupart des compositeurs du temps écrivirent-ils pour cet ensemble qui ne put toutefois résister à l'avènement de l'orchestre symphonique. Recréée en 1966 par Jean-Claude Malgoire, hauboïste et cor anglais solo de l'Orchestre de Paris, cette formation instrumentale s'est surtout donné pour but de faire revivre la musique allant de Michael Praetorius à Rameau et Campra.

« Musicien qui aime la musique et pour lequel la musique passe avant tout », Jean-Claude Malgoire n'a pas ménagé ses peines pour faire des *Indes galantes* une réussite à tous les points de vue. Après de longues recherches, plutôt qu'une version exhaustive qui comprendrait toute la musique écrite par Rameau sous ce titre, il a préféré offrir au public une intégrale formant un tout compréhensible aussi bien à la scène que sur disque. De plus, les instruments qu'on y joue sont tous d'origine: musettes à soufflets, flûtes traversières baroques, trompettes naturelles, pour ne nommer que ceux-là. Enfin, ses chanteurs ont trouvé dans un patient et long travail la voie authentique du récitatif.

Mettant en vedette le ténor Bruce Brewer et le soprano Anne-Marie Rodde, ce « ballet héroïque » dont le livret est de Louis Fuzelier comprend aussi d'autres interprètes de grande réputation, notamment Sonia Nigoghossian, Rachel Yakar, Jean-Christophe Benoît et Janine Micheau.

Les Indes galantes, un ouvrage trop peu connu que plusieurs mélomanes découvriront en écoutant cette semaine **L'Opéra du samedi** de la radio.

Réalisation: Paul-Henri Chagnon.

C.F.

Le Phénomène GUY DES CARS

Ce ne sont pas les critiques qui le disent, ce sont les chiffres — avec plus de trois millions de volumes vendus par an — Guy des Cars est le phénomène actuel de l'édition. Depuis 1941, date de parution de son premier roman, *L'Officier sans nom*, l'auteur français a publié au rythme d'un livre par année et, moins deux ou trois, ils connurent tous un grand succès de librairie.

Guy des Cars vient expliquer à Pierre Jeancard, au cours de l'émission **Entretiens** de cette semaine, les raisons de sa réussite dans un domaine où de pareils cas sont exceptionnels.

Rappelons qu'à 65 ans, Guy des Cars vit à Paris, travaille huit heures par jour, au moins cinq jours par semaine. Fils d'une noble famille française dont la devise est 'Fais ce que dois, advienne que pourra', grand seigneur lui-même, l'auteur de *La Dame du cirque* a frayé au temps de sa jeunesse dans le monde du spectacle en tant que secrétaire général du Cirque Pinder. Depuis trente-cinq ans, Guy des Cars exerce le métier d'écrivain.

« Un roman, dit-il au cours d'une entrevue publiée il y a quelque temps, je commence par le mijoter longtemps. J'y pense, il bouillonne en moi, je n'écris rien, je me le raconte à moi-même au volant de ma voiture (ce qui peut être dangereux), dans mon bain. Je me le raconte une fois, dix fois, puis quand ça accroche, j'arrête, je n'y pense plus. Mais quand l'idée de ce roman revient et m'obsède, je comprends qu'il y a là quelque chose d'important et je recommence à me le raconter. *La Brute*, je l'ai mijoté cinq ans, *L'Impure*, onze ans. Tant qu'il subsiste un détail qui me gêne, je n'écris pas une ligne. C'est que tout cela est monté comme un mécanisme d'horlogerie. Je sais très bien quand j'introduis à la page 10 un personnage qui ne dit qu'une phrase, que cela sera absolument indispensable à la page 324. Je travaille beaucoup parce que les romans les plus faciles à lire sont les plus difficiles à faire. Et j'écris toujours à la main. J'ai horreur de la machine à écrire. La main est mon instrument de travail. On m'accuse d'avoir des mains d'aristocrate... Peut-être que ma fortune est dans mes mains ? La main est rageuse, la main rogne, la main vit. »

Dans un style qui lui est personnel, faisant un peu début du siècle comme le souligne l'interviewer Pierre Jeancard, Guy des Cars peint des gens de son époque, évoluant dans un milieu déterminé comme celui des fonctionnaires obscurs ou des riches industriels. L'auteur se saisit de cas pathologiques qu'il étudie à fond dans une histoire, à travers des maladies: *L'Impure*, c'est la lèpre; *La Brute*, ce sont des sourds-muets-aveugles de naissance, et *La Corruptrice*, c'est le cancer.

On dit du populaire romancier français qu'il est surtout lu par les femmes. Ce à quoi Guy des Cars ne s'objecte pas, mais pour lui, la situation est un peu différente. S'appuyant sur le fait qu'il reçoit autant de lettres de lecteurs masculins que féminins, l'écrivain croit que les volumes achetés par les femmes, qui jouissent de plus de temps libre, selon lui, sont lus par les hommes qui les entourent, la femme étant « la colonne vertébrale de la distribution familiale ».

D'autre part, une étude de marché effectuée pour la maison d'éditions Flammarion révèle que la plupart des lecteurs de Guy des Cars font partie des groupes d'âge de 15 à 21 ans, de 30 à 40 ans et de 60 ans et plus, indépendamment des sexes.

Tant ses détracteurs que ses admirateurs, tous prendront plaisir à entendre cet ex-journaliste qui a gardé le goût du reportage humain, raconter lui-même le phénomène Guy des Cars. Cette émission de la série **Entretiens** sera diffusée le dimanche 15 août à 11 heures au réseau FM de Radio-Canada.

Réalisation: Fernand Ouellette.

G.G.

Un artiste et son milieu

Réseau FM
lundi 16 août, 16 h 30

Rencontre avec le peintre MARCEL BARBEAU

Pour la série **Un artiste et son milieu** Guy Robert est allé interviewer le peintre Marcel Barbeau à son atelier de la rue Amherst à Montréal, à quelques pas de l'endroit où il participait, trente ans plus tôt, à la première exposition du groupe des Automatistes.

Né à Montréal en 1925, Marcel Barbeau découvre l'art à l'Ecole du Meuble dans l'atelier de dessin dirigé par Borduas, aux côtés de Riopelle, et s'engage aussitôt passionnément dans l'aventure automatiste. De fait son expérience plastique se poursuit depuis plus de 30 ans, et ce malgré certaines phases qui l'ont éloigné de l'orthodoxie automatiste pour prospecter les champs de l'*Op-art* et du *Hard-Edge*. Ayant séjourné aux Etats-Unis et en France, Marcel Barbeau a présenté, depuis 1951, une cinquantaine d'expositions personnelles à Winnipeg, Londres, Tunis, New York, Toronto et Montréal.

Cette émission de la série **Un artiste et son milieu** sera diffusée le lundi 16 août à 16 h 30 au réseau FM de Radio-Canada.

Réalisation: André Major.

Horaire

Réseau fm stéréo

SAMEDI
14 août

7 h 00 RADIOJOURNAL

7 h 03 AU JOUR LE JOUR

Animatrice: Diane Giguère.

8 h 00 AU JOUR LE JOUR

Oeuvres de Mozart.

Andante, K. 315: Alain Marion, flûte, et orch. de chambre de La Sarre, dir. Karl Ristenpart. — Extr. du Concerto no 27, K. 595: Wilhelm Kempff, piano, et orch. philh. de Berlin, dir. Ferdinand Leitner.

Oeuvres de Schubert.

Extr. de "Rosamunde": orch. philh. de Londres, dir. Horst Stein. — Extr. de la Symphonie no 3: Orch. national de Dresde, dir. Wolfgang Sawallisch.

Oeuvres de Godard.

Extr. de "Jocelyn": orch. symph. Capitol, dir. Carmen Dragon. — Extr. du Concerto Romantique: Aaron Rosand, violon, et orch. symph. de Radio-Luxembourg, dir. Louis de Froment.

Extr. de "Grand Canyon" (Grofé): Norman Carol, violon, et orch. de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy.

9 h 00 A PAS DE VELOURS

"Fanfan la Tulipe" (adaptation du film de Christian-Jacques): Gérard Philippe (Fanfan); Daniel Sorano (Tranche-Montagne); Jean-Paul Moulinot (la Franchise); Monique Chaumette (Adéline); Georges Wilson (Fier-à-bras); André Schlessler (La Houlette) et Edwine Moiti (Madame de Pompadour). — Symphonie no 8 en fa (Beethoven): Orch. symph. de Londres, dir. Carlo Maria Giulini.

10 h 00 RADIOJOURNAL

**10 h 03 LA CHANSON EN ETOFFE
DU PAYS**

"Le Temps qui court".

"Le Mur du son" (Charlebois): Robert Charlebois. — "Je pense que c'est le temps", "Fleurs de Macadam" et "Aimer" (Ferland): Jean-Pierre Ferland. — "L'Adversité" (Marc Favreau): Sol. — "Chanson pour Renée Claude" (Gagnon): André Gagnon. — "Poison" (Léveillé): Claude Léveillé. Animatrice: Janine Paquet.

**10 h 30 CHANSONS
VOLTIGEANTES...
CHANSONS DOLENTES**

(10e d'une série de 14 émissions.)

Jacques Labrecque nous présente différentes versions de chansons de folklore.

11 h 00 RADIOJOURNAL

11 h 03 CHRONIQUE DU DISQUE

Invité: Jean-François Sénart, chef de chœurs.

Oeuvres de Migot et Couperin.

Animateur: Henri Bergeron.

12 h 00 RADIOJOURNAL

12 h 03 MELODIES

De Québec.

Invitée: Jacqueline Martel, soprano.

Au piano: Charles Dumas.

Extr. d'"Olympiade" (Pergolèse). — "Au bord de l'eau", "Dans les ruines d'une abbaye" et "Après un rêve" (Fauré). — "Ich Schwebe Nacht Ständchen" (Strauss). — "La Courte Paille" (Poulenc).

12 h 30 A CAPPELLA

Solistes des Chœurs de l'O.R.T.F., dir. Marcel Couraud.
"Rechants" (Messiaen) et "Stabat Mater" (Penderecki).
Animateur: André Hébert.

13 h 00 GRAVURES IMMORTELLLES

14 h 00 RADIOJOURNAL

14 h 03 L'OPERA DU SAMEDI

"Les Indes galantes" (Rameau).
Distribution: Rachel Yakar, Bruce Brewer, Christian Tréguier, Sonia Nigoghossian, Pierre-Yves Le Malgat, Anne-Marie Rodde, Jean-Christophe Benoît, Janine Micheau, Jean-Marie Gouélou et ens. vocal de Raphaël Passaquet; La Grande Ecurie et la Chambre du Roy, dir. Jean-Claude Malgoire.
Voir article en page 5

17 h 00 MUSIQUE DE BALLET

Extr. du "Lac des cygnes" (Tchaïkovsky): orch. symph. de Radio-Moscou, dir. Gennady Rozhdestvensky.

18 h 00 PRELUDE AU SOIR

Oeuvres de Schumann.
Sonate en fa mineur, op. 14 et "Impromptus sur un thème de Clara Wieck", op. 5: Jean-Philippe Collard, piano.
Oeuvres de Chopin.

Valses op. 64 no 3 et op. 69 no 1: Witold Malcuzyński, piano.

19 h 00 JAZZ EN LIBERTE

Enregistrement réalisé à Spa, le 12 juin 1976.

En vedette Rita Reys et le trio Pin Jacobs.

"Shuffle Blues", "On a Clear Day", "Once Upon a Summertime", "But Not for Me", "Willow Weep for Me", "I Cried for You" et "Summertime".

Animateur: Nicolas Dor.

19 h 30 LES GRANDES RELIGIONS

"Le Moyen Age".

(7e d'une série de 16 émissions).

"Le développement des sciences au Moyen Age".

Invité: le Père Dominique Dubarle.
Texte et entrevue: Guy Allard.

Voir article en page 20

20 h 00 LA COMEDIE-FRANÇAISE

22 h 00 DE LA MUSIQUE AVANT TOUTE CHOSE

Présentation d'œuvres de Tartini, Rameau, L. Mozart, Schubert, Chopin, Amon, Strauss, Chabrier, Szymanowski, Liszt.

Animateur: François Bertrand.

24 h 00 RADIOJOURNAL

0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE

"Vite à mon secours !" (Psaume 70).
Lectrice: Diane Giguère

DIMANCHE

15 août

7 h 00 RADIOJOURNAL

7 h 03 AU TEMPS DES CATHEDRALES

Oeuvres de Bach.

"Sinfonia" extr. de la Cantate no 49: Orch. de la Radio de Vienne, dir. Robert Rudolf. — "C'est maintenant l'espoir et la force": chœur et orch. de l'Opéra de Vienne, dir. Félix Prohaska. — Cantate no 51 "Louez Dieu, toutes les nations": chœur du Conservatoire de Saarebrück et orch. de chambre de La Sarre, dir. Karl Ristenpart. — Extr. de la Messe en si mineur: Chœur de la Bavière et orch. du Festival-Bach, dir. Hans Grischkat.
"Dans le jardin d'un Monastère" (Ketelbey): Chœur et ens. de Stutt-

gart, dir. Fritz Mareczek. — Sept Versets du 6e ton (Titelouse): Mireille Lagacé, orgue.

Voir article en page 21

9 h 00 RADIOJOURNAL

9 h 03 ORCHESTRES CANADIENS

Orchestre de chambre de Radio-Canada à Vancouver.

Dir.: John Avison.

Symphonie no 20, K. 133 (Mozart). — Adagio pour violoncelle (Murray Adaskin): Talmon Heurz. — Symphonie en do (Haydn). — "Evocative Provocations" (Brott).

10 h 00 RADIOJOURNAL

10 h 03 HIER ENCORE

"La Maison" (architecture).
Une technique de construction ances-

trale et une allure bien particulière. La maison traditionnelle québécoise adaptée au climat et à la grandeur des familles, peut-être aussi au paysage. Animatrice: Louise Arcand.

10 h 30 RECITAL

Invité: Claude Savard, pianiste. Prélude et Fugue no 22 en si bémol mineur (Bach). — Sonate no 31 en la bémol majeur, op. 110 (Beethoven).

11 h 00 RADIOJOURNAL

11 h 03 ENTRETIENS

"Le Phénomène Guy des Cars".

Invité: Guy des Cars.

Interview: Pierre Jeancard.

Voir article en page 7

11 h 30 LES ORGUES HISTORIQUES

Antoine Bouchard au Positif de l'église de Westerhusen en Frise Orientale. Extr. d' "Hexachordum Apollinis" et du Magnificat (Pachelbel). — "Malle Sijmen" (Sweelinck). — Canzona en do (Buxtehude). — "Lob sei dem", BWV. 704 et "Vater unser", BWV. 737 (Bach).

12 h 00 RADIOJOURNAL

12 h 03 TOUR DE CHANT

D'Ottawa.

Le 10e anniversaire de Camp Fortune.

En vedette Gilles Vigneault, auteur-compositeur et interprète.

Musiciens: Gaston Rochon, piano et chef d'orchestre; Langis Breton, violon; Jean-Claude Guérard, batterie, et Victor Angellilo, basse.

"Le Doux chagrin", "Tam di de lam", "Jack Monoly", "Gros Pierre", "Tit Nord", "J'ai un chêne", "Tout l'monde est malheureux", "Mon pays" et "La Danse à Saint-Dilon".

Animateur: Jean Groulx.

Voir article en page 4

13 h 00 RADIOJOURNAL

13 h 03 MUSIQUE DES NATIONS

"Chanteurs folkloriques étrangers en Allemagne" et "Folklore Américain".

Animateur: Alain Stanké.

14 h 00 RADIOJOURNAL

14 h 03 AU GRE DE LA FANTAISIE

Trois heures de belle musique choisie parmi les répertoires classique, romantique et moderne.

Oeuvres de Lalo, Bach, Handel, Paderies, Vivaldi, C.-P.-E. Bach, Haydn, Hasse, Mozart, Paisiello, Rust, Bee-

thoven, Albeniz, Huelva, Sarasate, Chapi et De Falla.

Animateur: Pierre Rolland.

15 h 00 RADIOJOURNAL

15 h 03 AU GRE DE LA FANTAISIE

16 h 00 RADIOJOURNAL

16 h 03 AU GRE DE LA FANTAISIE

17 h 00 MUSIQUE CANADIENNE

"Lettura Di Dante" (Claude Vivier) et Extr. de "Shadows": (Robert Aitken): ens. de la S.M.C.Q., dir. Serge Garant. — Musique pour violon solo (Harry Somers): Yehudi Menuhin.

18 h 00 POUR LE CLAVIER

Improvisations d'Antoine Reboulot, Gaston Litaize, Charles Tournemire et Pierre Cochereau.

19 h 00 LE CHANT DE LA TERRE

Série consacrée aux Psaumes et à la musique qu'ils ont inspirée.

Psaume no 60.

Quelque soit l'interprétation des circonstances premières du psaume, cette lamentation reste une belle prière au cœur d'un sentiment d'abandon et les versets sur le roi ont souvent été interprétés par les chrétiens comme un vœu en faveur du Messie.

Psaume no 61.

Ce psaume, qu'on classe parmi les psaumes de confiance ne pose pas de problèmes majeurs quant à son interprétation. On fait simplement remarquer que l'auteur passe d'une prière de confiance à une invitation qu'il adresse à tous ses frères d'avoir confiance en Dieu.

Psaume no 62.

Ce psaume exprime à merveille les aspirations de l'homme face à l'Infini qui lui échappe, et ses souffrances dans un monde qui lui est contraire. Oeuvres de Dvorak, Bloch, Gelineau, Purcell, Gabrieli et musique grégorienne.

Animateur: Gilles Dupuis.

20 h 00 CONNAISSANCE D'AUJOURD'HUI

Invité: Le professeur Henri Etienne, spécialiste de la littérature chinoise. Interview: Janine Delaunay.

20 h 30 MUSIQUE LEGERE

Les plus grands succès de Raymond Lefèvre, Mantovani et Percy Faith.

21 h 00 MUSIQUE DE NOTRE SIECLE

22 h 00 ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE BOSTON

Dir.: Colin Davis.

Symphonie no 3 en ré (Schubert). — Concerto no 12, K. 414 (Mozart): Peter Frankl, piano. — Symphonie no 1, op. 39 (Sibelius).

Animateur: Henri Bergeron.

24 h 00 RADIOJOURNAL

0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE
"Je suis chargé d'années !" (Psaume 71).

Lectrice: Diane Giguère.

LUNDI

16 août

7 h 00 RADIOJOURNAL

7 h 03 AU JOUR LE JOUR

Animatrice: Diane Giguère.

8 h 00 RADIOJOURNAL

8 h 03 AU JOUR LE JOUR

Sonate en ré no 5 (Soler): Susanna Mildonian, harpe.

Oeuvres de Saint-Saëns.

"Rêverie du soir": Orch. symph. de Nuremberg, dir. Georges Barati. — Extr. du Concerto no 4: Michel Campanella, piano, et orch. de Monte-Carlo, dir. Aldo Ceccato.

Extr. du "Lac des cygnes" (Tchaïkovsky): orch. philh. de Berlin, dir. Herbert von Karajan.

8 h 47 UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE

Les dauphins: distribution et migrations des petits cétacés odontocètes, par le Docteur Masaharu Nishiwaki de l'Institut Océanographique de l'Université de Tokyo.

9 h 00 RADIOJOURNAL

9 h 03 ANNIVERSAIRES

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique.
Animateur: Jean Deschamps.

10 h 30 LE MATIN DES MUSICIENS

Cantate (Schelle): Chœur et orch. symph. de Berlin, dir. Günther Arndt. — Symphonie no 5, op. 107 "Réformation" (Mendelssohn): New Philharmonia Orchestra, dir. Wolfgang Sawallisch. — Sonate no 23, op. 57 (Beethoven): Alfred Brendel, piano. — Quatuor à cordes no 3 (Bartók): Quatuor de la Cité de Prague. — "Incantation" en sol pour flûte (Jolivet): Jean-Pierre Rampal.

Animateur: Jean Perreault.

12 h 00 RADIOJOURNAL

12 h 03 LE TEMPS QUI CHANTE

Animateur: Pierre Perreault.

13 h 00 CONTREPOINT

Ouverture des "Vêpres Siciliennes" (Verdi): orch. philh. Tchèque, dir. Rudolf Vasata.

Oeuvres de Haydn.

Symphonies no 44 en mi mineur et no 49 en fa mineur: orch. philh. Slave, dir. Carlo Zecchi.

Animateur: Jean Perreault.

14 h 00 AIRS D'OPERA

Extr. de "La Bohème" (Puccini); Extr. de la "Forza Del Destino" (Verdi); Extr. de "Cavalleria Rusticana" (Mascagni): Renata Tebaldi, soprano. — Extr. d' "Un Bal masqué" et de "Rigoletto" (Verdi): Robert Ilosfalvy, ténor.

14 h 30 MUSIQUE DE CHAMBRE

Quintette en do mineur, K. 406 (Mozart): Cecil Aronowitz, alto, et Quatuor Amadeus. — "Partita" no 2, en ré mineur (Bach): Henryk Szeryng, violon.

15 h 30 AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

16 h 30 UN ARTISTE ET SON MILIEU

(10e d'une série de 13 émissions).
"Marcel Barbeau, peintre".

Interview: Guy Robert, critique d'art.
Voir article en page 8

17 h 30 FESTIVALS DU MONDE

De Berlin, concert de l'orchestre Philharmonique.

Dir.: Carlo Maria Giulini.

Symphonie no 94 en sol (Haydn). — Symphonie no 1 en ré (Mahler).

Animateur: André Hébert.

19 h 00 LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES

Invité: Hugues Cuénod, ténor.

Animateur: Jean Deschamps.

20 h 00 RADIOJOURNAL

20 h 03 SOIREE DE GALA

Aux Variétés Lyriques, 14^e saison.
"Andalousie" (Lopez): Rudy Hiri-
goyen, chœurs et orch., dir. Jacques
Metehen. — "La Veuve joyeuse"
(Lehar): Martina Hotine, Henry Gui,
Françoise Louvay, Remy Carazza,
chœurs Raymond Saint-Paul et orch.,
dir. Richard Müller-Lempertz.

21 h 30 RECITAL D'ORGUE

Marie-Andrée Paré à l'orgue de l'égli-
se du village de Beaupré.
Sonate en trio en do mineur (Bach).
— Suite du premier ton (Clérambault).

22 h 00 LES PETITS ENSEMBLES

22 h 30 LES JEUNES ARTISTES

De Québec.

Invitée: Diane Fortin, piano.
"Les Grottes de Castellana" et "Aqua-
relles" (Alain Gagnon).

23 h 00 VIENNE LA NUIT

La vie et l'œuvre de Dimitri Chosta-
kovitch.

"Faithfulness", op. 136, chœur d'hom-
mes, dir. Gustave Ernesaks.

24 h 00 RADIOJOURNAL

0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE

"Donne au roi ton jugement!" (Psau-
me 72).

Lectrice: Diane Giguère.

MARDI

17 août

7 h 00 RADIOJOURNAL

7 h 03 AU JOUR LE JOUR

Animatrice: Diane Giguère.

8 h 00 RADIOJOURNAL

8 h 03 AU JOUR LE JOUR

Oeuvres de Tartini.

Extr. du Concerto en ré: Severino
Zannerini, violoncelle, et I Solisti Ve-
neti, dir. Claudio Scimone. — Con-
certo en mi mineur: Jean-Pierre Wal-
lez, violon, et ens. instrumental de
France.

Oeuvres d'Elgar.

"Salut d'amour": orch. Frank-Chacks-
field. — Sérénade en mi mineur: orch.
symph. de Londres, dir. Sir John Bar-
birolli.

Extr. de "Simple Symphony" (Britten):
The English Chamber Orchestra, dir.
Benjamin Britten.

8 h 47 UNIVERSITE RADIOPHONI- QUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE

Les dauphins: le narval et le bélouga,
par Vsevolod Mikhailovitch Belkovitch
de l'Institut de Biologie évolutive de
l'Académie des Sciences de l'U.R.S.S.

9 h 00 RADIOJOURNAL

9 h 03 ANNIVERSAIRES

Emission qui rappelle les dates impor-
tantes de l'histoire de la musique.
Animateur: Jean Deschamps.

10 h 30 LE MATIN DES MUSICIENS

Concerto en mi bémol (Telemann):
Georges Barboteu et Gilbert Coursler,
cors, et orch. de chambre de Tou-
louse, dir. Louis Auriacombe. — Qua-
tuor no 6, op. 96 "Quatuor Américain"
(Dvorak): Quatuor Juilliard. — 1^{ère}
Suite, op. 42 (McDowell): Orch. East-
man-Rochester, dir. Howard Hanson.
— Sonate (Bartok): Bracha Eden et
Alexander Tamis, pianos; Tristan Fry
et James Holland, percussions.
Animateur: Jean Perreault.

12 h 00 RADIOJOURNAL

12 h 03 LE TEMPS QUI CHANTE

Animateur: Pierre Perreault.

13 h 00 CONTREPOINT

Ouverture "Carnaval", op. 92 (Dvo-
rak): orch. philh. Tchèque, dir. Karel
Ancerl.

Oeuvres de Stravinsky.

Concerto pour piano et instruments à
vent; "Capriccio"; et Mouvements pour
piano et orchestre: Michel Beroff et
orch. de Paris, dir. Seiji Ozawa.
Animateur: Jean Perreault.

14 h 00 AIRS D'OPERA

Oeuvres de Bizet.

Extr. de "Carmen": Maria Callas, so-
prano; Nicolai Gedda, ténor; Andréa
Guiot, soprano, Robert Massard, bary-
ton et orch. de l'Opéra de Paris, dir.
Georges Prêtre.

14 h 30 MUSIQUE DE CHAMBRE

Concerto pour violon, piano et instruments à vent (Berg): Sachko Gawriloff, Daniel Barenboim et orch. de Radio-Canada à Toronto, dir. Pierre Boulez. — "Kaléidoscope" (Bondon): Jeanne Liorod, ondes Martenot, et orch. de chambre de musique contemporaine, dir. Jacques Bondon.

15 h 30 AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

16 h 30 PORTRAITS

"Les Milliardaires".

(3e d'une série de 7 émissions).

"Jay Gould".

Texte: Pierre Villon.

Voir article en page 3

17 h 30 FESTIVALS DU MONDE

Festival de Bergen 1976.

Concert de l'orchestre symphonique de la radio Finlandaise, dir. Okko Kamu.

Concerto pour violon et violoncelle en la mineur, op. 102 (Brahms): Stig Nilsson et Aage Kvalbein. — Symphonie no 4 en la mineur, op. 63 (Sibelius).

Animateur: André Hébert.

19 h 00 LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES

Invité: Hugues Cuénod, ténor.

Animateur: Jean Deschamps.

20 h 00 RADIOJOURNAL**20 h 03 L'ART AUJOURD'HUI**

(3e d'une série de 4 émissions).

"La Tapisserie d'aujourd'hui".

La Manufacture des Gobelins.

Invitée: Madame Jarry, inspecteur principal.

Commentaires et entretiens: Guy Weelen, critique d'art.

20 h 30 CONCERT INTIME

Concerto en mi bémol (Bellini): Roger Lord, hautbois; Concerto grosso, op. 6 no 1 (Corelli); Etude no 2 (Cherubini): Barry Tuckwell, cor; The Academy of St-Martin-in-the-fields, dir. Neville Martin.

21 h 00 DOCUMENTS

"Trois romanciers latino-américains". (Marquez - Llosa - Donoso).

Texte: Michel Beaulieu.

Voir article en page 18

22 h 00 LES PETITS ENSEMBLES

Duo no 1 (Mozart): Lola Bobesco, violon, et Freddy Legrand, alto. — Sonate en do (Haydn): Denés Kovacs, violon, et Geza Nemeth, alto.

22 h 30 L'ATELIER DES INEDITS

"Au cœur du soleil" et autres poèmes de Monique Brunet-Weinmann.

Lectrice: Dyne Mouso.

"La Mante religieuse", une nouvelle de Normand Landry.

Lecteur: Jean-Louis Paris.

23 h 00 VIENNE LA NUIT

La vie et l'œuvre de Dimitri Chostakovitch.

Quatuor no 13, op. 138: Quatuor Beethoven. — "A Year is Worth a Lifetime": orch. symph. de Radio-Moscou, dir. Maksim Chostakovitch. — Extr. de la Symphonie no 1: orch. symph. de Radio-Moscou, dir. Yuri Aranovich.

24 h 00 RADIOJOURNAL**0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE**

"Mais enfin, Dieu est bon!" (Psaume 73).

Lectrice: Diane Giguère.

MERCREDI**18 août****7 h 00 RADIOJOURNAL****7 h 03 AU JOUR LE JOUR**

Animatrice: Diane Giguère.

8 h 00 RADIOJOURNAL**8 h 03 AU JOUR LE JOUR**

Concerto grosso no 3 (Corelli): I Musici. — Concerto grosso, op. 3 no 3 (Handel): Collegium Musicum, dir.

Roland Douatte. — Extr. du Concerto no 1 en ré (Paganini): Zino Francescatti, violon, et orch. de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy.

Oeuvres de Vaughan Williams.

"Greensleeves": orch. de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy. — "My Bonny Boy": orch. de l'Opéra de Vienne, dir. Sir Adrian Boult.

8 h 47 UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE

Les dauphins: le narval et le bélouga, par Vsevolod Mikhailovitch Belkovitch de l'Institut de Biologie évolutive de l'Académie des Sciences de l'U.R.S.S.

9 h 00 RADIOJOURNAL

9 h 03 ANNIVERSAIRES

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique.

Animateur: Jean Deschamps.

10 h 30 LE MATIN DES MUSICIENS

Sonate en la mineur, K. 310 (Mozart): Vladimir Ashkenasy, piano. — Extr. de "Tristan et Isolde" (Wagner): New Philharmonia Orchestra, dir. Carlos Païta. — "Cantate pour une jole" (Mercure): Marguerite Lavergne, soprano, chœur et orch. de Radio-Canada, dir. Jean Beaudet.

Animateur: Jean Perreault.

12 h 00 RADIOJOURNAL

12 h 03 LE TEMPS QUI CHANTE

Animateur: Pierre Perreault.

13 h 00 CONTREPOINT

"L'Offrande musicale" BWV. 1079 (Bach): Jean Guillou, orgue.

Animateur: Jean Perreault.

14 h 00 AIRS D'OPERA

Extr. de "Lucrèce Borgia" et de "Marie de Rohan" (Donizetti): Montserrat Caballé, soprano. — Extr. des "Vêpres Siciliennes" et de "Luisa Miller" (Verdi): Wlleslaw Ochman, ténor.

14 h 30 MUSIQUE DE CHAMBRE

Sonate en ré (Sammartini): Jean-Pierre Rampal, flûte, Robert Veyron-Lacroix, clavecin. — Concerto, op. 7 no 3 (Leclair); Concerto en ré (Galuppi); Concerto en si bémol (C.-P.-E. Bach): Jean-Pierre Rampal, flûte, et orch. de la Radio Sarroise, dir. Karl Ristenpart.

15 h 30 AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

16 h 30 UN ECRIVAIN ET SON PAYS

Jacques Ferron évoque la région

de Grande-Vallée ou "Gaspé-Mattempa".

Voir article en page 22

17 h 30 FESTIVALS DU MONDE

Festival de Bergen 1976.

Oeuvres d'Edward Grieg.

Ballade en sol mineur, op. 24; Pièces lyriques, op. 68; Sonate en mi mineur, op. 7; Staffan Sheja, piano. — Sonate en la mineur, op. 36; Jeans Harold Bratlie, piano, et Aage Kvalbein, violoncelle.

Animateur: André Hébert.

19 h 00 LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES

Invité: Hugues Cuénod, ténor.

Animateur: Jean Deschamps.

20 h 00 RADIOJOURNAL

20 h 03 LITTERATURE AU PLURIEL

"André Breton".

Collaborateurs: François Ricard, Nicole Deschamps, Jacques Brault, Wilfrid Lemoyne.

20 h 30 LES GRANDS CONCERTS

5 Quatuors vocaux et 4 Quatuors vocaux (Schubert): Elly Ameling, soprano; Janet Baker, mezzo-soprano; Peter Schreier, ténor; Dietrich Fischer-Dieskau, baryton, et Gerald Moore, piano. — Quatuor en ré mineur, op. 74 (Reger): Quatuor Drolc.

Animateur: Henri Bergeron.

22 h 00 LES PETITS ENSEMBLES

Sonate en do mineur (Grieg): Fritz Kreisler, violon, et Sergei Rachmaninoff, piano.

22 h 30 LA FEUILLAISSON

"La Gigue de marcassin" de Jean Curtelin.

Production: Radio France.

23 h 00 VIENNE LA NUIT

La vie et l'œuvre de Dimitri Chostakovitch.

24 h 00 RADIOJOURNAL

0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE

"Toi qui ouvres les sources l" (Psautme 74).

Lectrice: Diane Giguère.

JEUDI
19 août

7 h 00 RADIOJOURNAL

7 h 03 AU JOUR LE JOUR

Animatrice: Diane Giguère.

8 h 00 RADIOJOURNAL

8 h 03 AU JOUR LE JOUR

Concerto pour harpe (Eichner): An-

nie Challan, et orch. Musica Antiqua, dir. Marcel Couraud.

Oeuvres de Brahms.

"Romance" en fa: Wilhelm Kempff, piano. — Extr. de la Symphonie no 2: Orch. philh. de Berlin, dir. Claudio Abbado.

Extr. d' "Isoline" (Messenger): orch. de Paris, dir. Jean-Pierre Jacquillat.

8 h 47 UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE

Les dauphins: relation symbiotique entre hommes et dauphins sauvages, par le professeur René-Guy Busnel, directeur du Laboratoire de physiologie acoustique à l'Institut National de la Recherche Agronomique de France.

9 h 00 RADIOJOURNAL

9 h 03 ANNIVERSAIRES

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique.

Animateur: Jean Deschamps.

10 h 30 LE MATIN DES MUSICIENS

"Indissolubilis Amicitia" (Muffat): orch. Musica Antiqua, dir. René Clémencic et Centonus Musicus de Vienne, dir. Nikolaus Harnoncourt. — Prélude, Fugue et Allegro, BWV. 998 (Bach): Narciso Yepes, luth. — Suite provençale (Milhaud): orch. de la Société des Concerts du Conservatoire, dir. Serge Baudo. — Quatuor no 4, op. 83 (Chostakovitch): Quatuor Janacek. — Petite Suite pour orchestre op. 1 (Nielsen): orch. symph. du Concert Tivoli, dir. Carl Garaguly.

Animateur: Jean Perreault.

12 h 00 RADIOJOURNAL

12 h 03 LE TEMPS QUI CHANTE

Animateur: Pierre Perreault.

13 h 00 CONTREPOINT

"Le Triomphe de l'amour" (Lully); "The Married Beau" (Purcell) et Concerto grosso, op. 6 no 9 (Corelli): orch. de chambre de Rouen, dir. Albert Beaucamp. — "Les Surprises de l'amour" (Rameau): orch. des Concerts Lamoureux, dir. Marcel Couraud.

Animateur: Jean Perreault.

14 h 00 AIRS D'OPERA

Oeuvres de Mozart.

Extr. de "La Flûte enchantée" et de "L'Enlèvement au Sérail": Edda Moser, soprano, et Gottlob Frick, basse.

14 h 30 MUSIQUE DE CHAMBRE

Oeuvres de Beethoven.

Trio pour violon, alto et violoncelle, op. 9 no 1; Trio "Sérénade" en ré, op. 8: Trio Italiano.

15 h 30 AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

16 h 30 DU MONDE ENTIER AU CŒUR DU MONDE

"Ernest Pallascio-Morin et la Suisse".

Voir article en page 21

17 h 30 FESTIVALS DU MONDE

Concert de l'orchestre symphonique de la Radio de Berlin, dir. George-Wilhelm Schmöhe.

Solistes: Diane Wolsh, piano, et Frederic Lodeon, violoncelle.

Ouv. "Les Hébrides" (Mendelssohn). — Concerto pour piano no 21, K. 487 (Mozart). — Concerto en do pour violoncelle (Haydn). — "Till L'Espiegle", op. 28 (Strauss).

Animateur: André Hébert.

19 h 00 LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES

Invité: André Isoir, organiste.

Animateur: Jean Deschamps.

20 h 00 RADIOJOURNAL

20 h 03 DES LIVRES ET DES HOMMES

Richard Salesses interviewe Pierre Chaunu, auteur du "Refus de la vie"; et Martine de Barys interviewe Michel Gresset au sujet du livre de E. Cummings "Indignes paquets d'expression".

20 h 30 ORCHESTRE SYMPHONIQUE

Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Herbert von Karajan.

"Fantaisie Hongroise" (Liszt): Shura Cherkassy, piano.

Animateur: André Hébert.

22 h 00 LES PETITS ENSEMBLES

Sonate en sol mineur (Beethoven): André Navarra, violoncelle, et Pierre Sancan, piano.

22 h 30 INTERPRETES CANADIENS

"Largo" et "Where'er You Walk" (Handel); "Amarilli" (Caccini); Pieta Signore (Stradella); "Caldo Sangue" (Scarlatti); "Lydia" et "Clair de lune" (Fauré): Richard Verreau, ténor, et John Newmark, piano.

23 h 00 VIENNE LA NUIT

La vie et l'œuvre de Dimitri Chostakovitch.

24 h 00 RADIOJOURNAL

0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE

"J'annoncerai tes merveilles!" (Psau-me 75).

Lectrice: Diane Giguère.

7 h 00 RADIOJOURNAL**7 h 03 AU JOUR LE JOUR**

Animatrice: Diane Giguère.

8 h 00 RADIOJOURNAL**8 h 03 AU JOUR LE JOUR**

Oeuvres de Pergolèse.

"Andantino": Arthur Grumiaux, violon, et Istvan Hajdu, piano. — Concertino no 4: orch. Jean-François Paillard.

Oeuvres de Rodrigo.

Extr. de la "Fantaisie pour un gentilhomme": John Williams, guitare, et The English Chamber Orchestra, dir. Charles Groves. — "Concierto de Aranjuez": Alexandre Lagoya, guitare, et orch. de Monte-Carlo, dir. Antonio de Almeida.

Oeuvres de Granados.

"Andaluza": Royal Philharmonic Orchestra, dir. Artur Rodzinski. — Extr. de "Goyescas": orch. de la Radio-Télévision espagnole, dir. Igor Markevitch.

8 h 47 UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE

Les dauphins: relation symbiotique entre hommes et dauphins sauvages, par le professeur René-Guy Busnel, directeur du Laboratoire de physiologie acoustique à l'Institut National de la Recherche Agronomique de France.

9 h 00 RADIOJOURNAL**9 h 03 ANNIVERSAIRES**

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique.

Animateur: Jean Deschamps.

10 h 30 LE MATIN DES MUSICIENS

Suite no 1, BWV. 1007 (Bach): Maurice Gendron, violoncelle. — Symphonie no 6, op. 68 "Pastorale" (Beethoven): orch. du Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Eugène Jochem. — Suite no 1, op. 5 "Fantaisie" (Rachmaninov): Katia et Marielle Labèque, pianos. — "Le Hun" et "Pardonne", op. 5 no 5 (Cui): Boris Christoff, basse, et Janine Reiss, piano.

Animateur: Jean Perreault.

12 h 00 RADIOJOURNAL**12 h 03 LE TEMPS QUI CHANTE**

Animateur: Pierre Perreault.

13 h 00 CONTREPOINT

Oeuvres de Martinu.

Concerto pour violon: Bruno Belcik, et orch. symph. de Prague, dir. Vaclav Neumann. — Concerto no 3: Josef Palenicek, piano, et orch. philh. Tchèque, dir. Karel Ancerl.

"Scherzo-Tarentella", op. 16 (Wieniawski): Ida Haendel, violon, et Alfred Holecek, piano.

Animateur: Jean Perreault.

14 h 00 AIRS D'OPERA

Extr. de "Norma" (Bellini): Joan Sutherland, soprano; John Alexander, ténor; Richard Cross, baryton; Marilyn Horne, mezzo-soprano, chœurs et orch. symph. de Londres, dir. Richard Bonynge.

14 h 30 MUSIQUE DE CHAMBRE

Quatuors à cordes, op. 76 nos 3, 1 et 2 (Haydn): Quatuor Amadeus.

15 h 30 AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

16 h 00 DIALOGUES AMERICAINS

(11e d'une série de 12 émissions).

"Einstein, l'horloge atomique et les trous noirs".

Invités: Robert Vessot, physicien expérimental, et Henri E. Mitler, spécialiste d'astrophysique nucléaire, au Smithsonian Astrophysical Observatory.

Co-production de Radio France et Radio-Canada.

Voir article en page 22

17 h 30 FESTIVALS DU MONDE

De Hongrie, concert de l'orchestre symphonique de Budapest, dir. Gyorgy Lehel.

Solistes: Eva Andro, soprano, et Istvan Gate, basse.

Symphonie no 4 (Schubert). — "Le Cor magique de l'enfant" (Mahler).

Animateur: André Hébert.

19 h 00 LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES

Invité: André Isoir, organiste.

Animateur: Jean Deschamps.

20 h 00 RADIOJOURNAL**20 h 03 LE PONT DES ARTS**

De Québec.

Invité: Jean-Paul L'Allier, ministre des Affaires Culturelles.

Animateur: Paul-André Bourque.

20 h 30 BANC D'ESSAI

Invité: Daniel Vachon, pianiste.

Extr. de la Partita no 2, en do (Bach).
— Impromptu op. 90, no 3 (Schubert).
— Sonate en fa (Haydn). — Ballade
no 3, op. 47 (Chopin).

21 h 00 PREMIERES

"Le Cadeau".

Texte de Jacques Gagnon.

22 h 00 LES PETITS ENSEMBLES

Quatuor no 6 (Bartok); Quatuor Alle-
gri.

**22 h 30 SCIENCES HUMAINES
AUJOURD'HUI**

(17e d'une série de 21 émissions).

"Rapports entre créativité scientifique
et créativité artistique".

Michel Butor ou les motivations de
l'écriture, application de la psychana-
lyse à l'étude du texte littéraire.

23 h 00 VIENNE LA NUIT

La vie et l'œuvre de Dimitri Chostako-
vitch.

24 h 00 RADIOJOURNAL

0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE

"Toi le terrible !" (Psaume 76).

Lectrice: Diane Giguère.

Documents

Réseau FM
le mardi 17 août, 21 heures

LLOSA, DONOSO et MARQUEZ

Trois romanciers latino-américains retiennent actuellement l'attention du monde littéraire américain et européen. Il s'agit du Péruvien Mario Vargas Llosa, auteur du populaire ouvrage *La Maison verte*; du Chilien José Donoso dont deux romans seulement sont parus en français: *Ce lieu est sans limite* et *L'Obscène Oiseau de la nuit* et finalement du plus célèbre des trois, grâce à *Cent ans de solitude*, Gabriel Garcia Marquez, Colombien vivant en Espagne. Son dernier livre *El otoño del patriarca*, publié au printemps dernier, connaît un grand succès; il devrait paraître incessamment en français.

Au cours de l'émission **Documents**, diffusée le mardi 17 août à 21 heures, des pages parmi les plus significatives de l'art de chacun de ces trois romanciers seront lues par Madeleine Arseneault et Daniel Tremblay. S'ajouteront des commentaires de Naïm Kattam sur l'œuvre de Donoso et Llosa; une analyse très intéressante de ce que d'aucuns considèrent comme l'un des chefs-d'œuvre du XXe siècle, *Cent ans de solitude*, sera faite par François Hébert.

Texte, recherches et entrevues: Michel Beaulieu.

Réalisation: André Major.

G.G.

DU CHANT À LA MUSIQUE D'ORGUE

Deux artistes réputés: le ténor suisse Hughes Cuénod d'une part, l'organiste français André Isoir d'autre part, viendront de nouveau se raconter cette semaine aux **Musiciens par eux-mêmes** du réseau FM. Ces reprises d'émissions, tout en permettant à plusieurs mélomanes de se remémorer les mille et un aspects qui entourent la carrière de ces virtuoses, leur donneront aussi l'occasion de les entendre dans quelques-uns de leurs enregistrements les mieux réussis.

HUGHES CUÉNOD

« Je crois que je ne m'arrêterai jamais de chanter tout à fait. » Ainsi s'exprime Hughes Cuénod en parlant de sa vie, de son métier, tous deux orientés vers un but unique: le chant. Interviewé récemment à Vevey dans la maison familiale qu'il habite depuis sa naissance, cet homme de soixante-treize ans est extrêmement raffiné, chaleureux et intelligent.

Ayant étudié à Bâle, Vienne et Paris, Hughes Cuénod commença vraiment sa carrière au moment où Nadia Boulanger, réalisant que sa voix et son style s'adaptaient parfaitement à la musique de Bach, lui demanda d'interpréter des cantates du compositeur durant ses cours. Inspiré dès lors par la grande Nadia, le ténor se familiarisa davantage avec les divers répertoires, de sorte qu'il put très vite se sentir à l'aise, tant dans des œuvres de Heinrich Schütz que dans celles de Jean Françaix.

Aujourd'hui, après avoir créé de nombreuses partitions dont certaines — *The Rake's Progress; Threni; A Sermon, a Narrative and a Prayer* — de Stravinsky, « le plus grand musicien des temps modernes », selon lui, le chanteur demeure toujours un « épicurien » choisissant ses engagements parce qu'ils lui plaisent et qu'ils lui apportent la même satisfaction, le même enrichissement.

ANDRÉ ISOIR

De son côté, l'organiste André Isoir est né à Saint-Didier, en 1935. Elève d'Edouard Souberbielle à l'école César-Franck de Paris, il s'inscrivit ensuite au Conservatoire national supérieur de musique où, en 1960, il obtint à l'unanimité du jury le premier prix d'orgue et d'improvisation. Il fut par ailleurs plusieurs fois lauréat de concours internationaux d'interprétation tels Saint-Albans, Angleterre (1965); Haarlem, Hollande (1966, 1967, 1968).

Actuellement titulaire du grand orgue de Saint-Séverin à Paris, professeur d'orgue et d'écriture musicale au Conservatoire national d'Angers, le musicien complète sa culture par une connaissance approfondie de la facture instrumentale, ce qui lui permet une meilleure approche des divers styles, qu'il s'agisse du point de vue technique ou de celui de la registration. En outre, membre depuis quelque temps de l'Ensemble Baroque Français, groupe dans lequel il improvise la basse continue au clavecin et à l'orgue, il est reconnu partout comme le spécialiste du continuo en France. Ce merveilleux interprète de la musique française écrite pour orgue aux XVII^e et XVIII^e siècles se voyait décerner, en 1973, le grand prix de l'Académie Charles-Cros.

Hughes Cuénod et André Isoir, deux célébrités du monde musical que nous accueillerons à 19 heures, aux **Musiciens par eux-mêmes** de la radio, le premier du 16 au 18 août inclusivement, le second les 19 et 20 ainsi que les 23 et 24 août prochains.

Interview: Jean Deschamps; réalisation et choix des disques: Hugulette Paré. C.F.

Les Grandes Religions

Réseau FM
samedi 14 août, 19 h 30

LE DÉVELOPPEMENT DES SCIENCES AU MOYEN ÂGE

Pour le père Dominique Dubarle, de Paris, l'homme est inventeur de sciences, c'est-à-dire qu'il traduit en théories et en techniques ses rapports au monde physique et ses relations avec la matière. Il en fut de même au Moyen Âge, malgré que l'on ait parfois l'impression qu'entre Platon, Aristote, Galilée et Leonard de Vinci, se trouve une longue période creuse.

Le père Dubarle, invité à l'émission **Les Grandes Religions**, nous précise cette semaine les principales étapes de l'histoire des sciences à cette époque injustement qualifiée de grande noirceur. Ainsi au cours de ces années, on voit apparaître de plus en plus nombreux les traités sur les métaux, les astres, l'acoustique et l'optique; en médecine, géographie et physique, les théories anciennes sont reprises, améliorées, ajustées aux besoins nouveaux. Parallèlement aux travaux pratiques, les inventions techniques se multiplient, mentionnons entre autres l'attelage moderne, le moulin à eau et la boussole. Mais c'est sans contredit dans le domaine de l'architecture que la science médiévale a atteint son plus haut sommet.

Cette émission de la série **Les Grandes Religions** consacrée au Moyen Âge sera diffusée le samedi 14 août à 19 h 30 au réseau FM de Radio-Canada.

Texte et entrevue: Guy Allard.

Réalisation: Jean-Charles Déziel.

UNE SÉRIE DOMINICALE À CARACTÈRE RELIGIEUX

Tous les dimanches à 7 heures, les mélomanes écoutent **Au temps des cathédrales** du réseau FM. D'une durée de deux heures, cette série qui s'est donné pour but de présenter des œuvres d'inspiration religieuse, tant vocales qu'instrumentales, diffuse actuellement l'intégrale des cantates de Bach.

Jean-Sébastien Bach a écrit cinq cycles de cantates sacrées dont plusieurs ont été perdues; il en reste aujourd'hui quelque deux cent cinquante. Destinées au rite protestant où cette forme fait partie de l'office du dimanche et des jours de fêtes, ces pages constituent un monde musical en soi. On y trouve notamment la joie exubérante de Noël, de Pâques et de la Pentecôte, l'attente de l'Avent ou encore la solennité de la Sainte Trinité. Malgré leur apparente uniformité de structure, ces œuvres pour soli, chœur et orchestre présentent des aspects et des caractères très différents composant dans leur ensemble une des grandes sources d'inspiration du cantor de Leipzig.

Outre les cantates de Bach, **Au temps des cathédrales** met aussi à son programme des messes brèves et solennelles de compositeurs d'hier et d'aujourd'hui. D'autres pièces puisées au même genre de répertoire complètent agréablement cette émission dominicale.

Le dimanche 15 août à 7 heures, la série permettra aux auditeurs d'entendre, entre autres œuvres, la Canate No 51 *Louez Dieu, toutes les nations* de Bach et *Sept Versets du 6e Ton* de Jehan Titelouze.

Animatrice: Nicole Bisailon; réalisation: Marc Perron.

C.F.

Du monde entier au coeur du monde

Réseau FM
jeudi 19 août, 16 h 30

ERNEST PALLASCIO-MORIN ET LA SUISSE

Pour le poète et critique littéraire Ernest Pallascio-Morin, la Suisse est le sommet du monde. Lorsque l'auteur des *Vallandes* se trouva en septembre 74 au pays du ski, des horloges et de l'Ovaltine, c'est la majesté du décor qui l'éblouit alors, le saisit à la gorge.

Devant le col de Simplon: « Le voyageur épris ne vit que des sommets, des pentes et des cours d'eau, des arbres centenaires veillant sur les maisons, les vignes et les chalets, et devant ce décor il ne peut que se taire. » De même qu'on ne peut oublier ces jolies villes baignant leur silhouette dans les eaux du Lac Léman ou du Lac de Constance.

Comme Chaplin, Simenon et bien d'autres, celui qui ne fait que passer s'y sent retenu et en quittant ce pays le touriste est persuadé qu'il y reviendra souvent. De surcroît, parce qu'il est touché par le calme de la population et la sûreté de son économie.

Parti à la recherche du visage helvétique, Ernest Pallascio-Morin s'attache à nous en faire connaître les grands figures de son histoire et de sa littérature, « notant au passage les heures très exceptionnelles qui marquent d'un trait indélébile la Suisse d'hier et d'aujourd'hui ».

Réalisation: Yves Lapierre.

Dialogues américains

Réseau FM
vendredi 20 août, 16 heures

EINSTEIN, l'horloge atomique et les trous noirs

Les théories d'Einstein sur la relativité sont peut-être en voie d'être démontrées à l'aide de nouvelles techniques d'expérimentation, en particulier, grâce à l'envoi dans l'espace d'horloges atomiques à variations infinitésimales.

Ces questions amènent un physicien, Robert Vessot, et un astro-physicien, Henri E. Mitler, à aborder les recherches les plus diverses et les plus fondamentales dont l'origine de la lune, la composition de la lumière, l'origine de la vie et l'évolution de l'univers.

Robert Vessot auteur de recherches sur la théorie d'Einstein, et Henri E. Mitler, dont les principaux travaux portent sur l'origine de la lune, travaillent tous deux au Smithsonian Astrophysical Observatory, important centre de physique nucléaire américain.

Cet entretien de la série **Dialogues américains** est une co-production de Radio France et de Radio-Canada à l'occasion du bicentenaire de l'Indépendance des Etats-Unis.

Mise en ondes à Montréal: Yves Lapierre.

Un écrivain et son pays

Réseau FM
mercredi 18 août, 16 h 30

JACQUES FERRON évoque la région de Grande-Vallée ou « Gaspé-Mattempa »

Le Dr Jacques Ferron est un romancier québécois qui, dans des romans et récits comme *Une épouse*, *le Robineux*, *Cot-noir*, *Papa Boss* ou *Le Ciel de Québec* « sait évoquer sans qu'il y paraisse l'âme d'un peuple en ce qu'elle a de plus authentique ». Il est sans doute l'un de nos écrivains les plus appréciés à l'étranger.

Les lecteurs de Jacques Ferron qui aiment la truculence, la verve cocasse et le lyrisme caricatural de ses écrits seront sans doute intéressés à l'entendre se raconter lui-même par la voix de Pierre Thériault, à l'émission **Un écrivain et son pays**. En outre de faire vivre pour nous des gens qu'il a connus, Jacques Ferron évoquera en même temps la région de Grande-Vallée ou « Gaspé-Mattempa ».

Cette émission d'une série consacrée à la peinture des régions de notre pays par nos meilleurs écrivains sera diffusée au réseau FM de Radio-Canada, le mercredi 18 août à 16 h 30.

Réalisation: Jean Lacroix.

LES RÉCITALS DU RÉSEAU FM

Méodies

Samedi 14 août, midi

Invitée: **Jacqueline Martel**, soprano québécois. Prix d'Europe (1960), cette artiste a aussi mérité le premier prix de l'académie Santa Cecilia de Rome et le diplôme d'honneur de l'académie Chigiana de Sienne. Après avoir chanté en Europe à plusieurs reprises, tantôt à l'opéra, tantôt en récital, Mme Martel a participé à des productions canadiennes de même qu'à des émissions radiophoniques et télévisées.

Au piano: Charles Dumas.

Oeuvres de Pergolèse, Fauré, Strauss, Poulenc.

Réalisation à Québec: Claude Gosselin.

Récital

Dimanche 15 août, 10 h 30

Invité: **Claude Savard**, pianiste montréalais que les auditeurs de Radio-Canada entendent régulièrement, notamment à cette même série du réseau FM. Notons en outre que les mélomanes de la métropole l'applaudissaient récemment alors qu'il se produisait au concert inaugural du Complexe Desjardins et dans le programme Arts et Culture des Jeux de la XXII^e Olympiade. Ce musicien qui, le 28 juillet dernier, était le soliste invité de l'Orchestre symphonique de Toronto, a fait cet été de l'enseignement au Centre d'Art J.M.C. du mont Orford.

Oeuvres de Bach et Beethoven.

Réalisation: Jean-Yves Contant.

Récital d'orgue

Lundi 16 août, 21 h 30

Invitée: **Marie-Andrée Paré** à l'orgue Karl Wilhelm de l'église du village de Beupré.

(Voir article en page 2)

Les Jeunes Artistes

Lundi 16 août, 22 h 30

Invitée: **Diane Fortin**, pianiste.

Oeuvres: Programme entièrement consacré au Canadien Alain Gagnon.

Réalisation à Québec: Claude Gosselin.

Banç d'essai

Vendredi 20 août, 20 h 30

Invité: **Daniel Vachon**, pianiste de Sherbrooke. Agé de dix-sept ans, ce musicien est l'élève d'Antoinette Massicotte.

Oeuvres de Bach, Schubert, Haydn, Chopin.

Réalisation: Rhéal Gaudet.

C.F.

ICI RADIO-CANADA/RADIO
a/s Periodica Inc.
c.p. 220,
Ville Mont-Royal, Qué.
H3P 3B9

Semaine du 14 au 20 août 1976
Affranchissement en numéraire au
tarif de la troisième classe.
Permis numéro B-384

ICI RADIO-CANADA RADIO

Magazine d'information

Actualité littéraire — Grands concerts — Informations — Etudes —
Enquêtes — Horaires — Nouvelles, etc... La qualité dans la variété !
ICI RADIO-CANADA RADIO, un outil indispensable à l'auditeur qui aime
faire son choix parmi un vaste ensemble d'émissions quotidiennes.
Abonnez-vous dès maintenant.
Pour aussi peu que \$6.60 (frais d'expédition) vous recevrez **52** numéros.

Nom: Mme. Mlle. M. _____

Adresse _____ App. _____

Add.

Ville _____ **Prov.** _____

Prov.

code postal

--	--	--	--	--	--

☐ chèque/mandat ci-joint

☐  13 chiffres
numbers

 15 chiffres
numbers

[illegible]

13

15

date _____ signature _____

signature

adrezsez votre correspondance à :

ICI RADIO-CANADA RADIO

a/s Agence d'abonnements PERIODICA, Inc.

c.p. 220, ville mont-royal, qué. H3P 3B9